

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Biblia, Das ist Die gantze Heilige Schrifft Verteutsch

Luther, Martin

Tubing., 1630

Cap. XXXIX

[urn:nbn:de:bsz:31-109591](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-109591)

und sich in die narung vnd
 elar gesücht hat/ vñ mit
 19 im lande wohnet. Das 13
 20 Ich Arakia / Dedan vnd
 21 alle außleut auf dem meer
 22 vñ alle Gewaltig/ die da-
 23 sst sind/ werden zu dir
 24 kommen / Ich meine ia / du
 25 wirst recht kommen zura-
 26 uen/ vñ hast deine hauffen
 27 versammelt zu plündern/
 28 auf das du weggemest
 29 Silber vnd Gold/ vñ sam-
 30 lest Viehe vnd Güter/ vñ
 31 großen Raub eroldest. Darz 14
 32 Ich so weissage dumen über
 33 dich/ vñ sprich zu Gog/ so
 34 sprich der Herr Herr/ Ihsa-
 35 mit also/ Das du wirst mer-
 36 ken/ wenn mein volk Is-
 37 rael sicher wohnen wird/ so
 38 wirst du kommen auß dein
 39 ort. Nemlich/ von den endt 15
 40 gegen Mitternacht/ du vñ
 41 dein volk mit dir/ alle zu
 42 Nohe ein grosser hauffe/ vñ
 43 ein mächtiges Heer. Vñnd 16
 44 wirst herauff ziehen / über
 45 mein volk Israel / wie ein
 46 wolter dz land zuberecten/
 47 Goldes wird zur letzt zeit
 48 geüben. Ich wil dich aber
 49 darumb in mein land kom-
 50 men lassen / auff das die
 51 Heiden mich erkennen/ wie
 52 ich an dir/ O Gog/ geheil-
 53 get werde/ für ihren augen.
 54 So spricht der Herr Herr: 17
 55 Du bist/ von dem ich vor
 56 zeiten gesagt habe / durch
 57 meine Diener/ die propheet
 58 in Israel/ die zur sechtzeit
 59 zeit weissagten/ das ich dich
 60 über sie kommen lassen
 61 wolt. Vñ es wird gescheh 18
 62 hen / zur zeit/ wenn Gog
 63 kommen wird/ über das land
 64 Israel. / spricht der Herr

Herr / wird herauff ziehen
 mein jorn in meinem grim-
 19 Vñnd ich rede solchs in meis-
 nem eifer/ vñnd im feuer
 meines jorns/ den zur sel-
 20 bigen zeit wird groß zittern
 sein im lande Israel. Das
 für meinem angeficht zit-
 tern sollen die fisch im
 Meer/ die Vögel vnter dem
 Himmels/ dz Vieh auß dem zel-
 21 de/ vñ alles was sich regt vñ
 wegt auß dem lande/ vñ alle
 Menschen/ so auß der erden
 sind/ vñnd sollen die Berge
 vñntgehetet werden / vñnd
 die Wände vñnd alle maure
 22 zu boden fallen. Ich wil
 aber über ihn / ruhen dem
 Schwerdt auß allen meis-
 23 ten Bergen. / spricht der
 Herr Herr/ das eines jeds-
 24 lichen Schwerdt soll wider
 den andern sein. Vñnd ich
 wil in ridten mit pestilenz
 vñnd blut/ vñnd wil regnen
 lassen/ plaz vñnd mit Ed/ lo-
 25 sen/ feuer vñnd schwefel/ über
 in vñnd sein Heer/ vñnd ihz
 dz grosse völd/ das mit ihz
 26 ist. Also wil ich dich herr-
 lich/ heilig vñnt bekant wer-
 27 den/ für die Heiden/ das sie
 erfahren sollen/ das ich der
 Herr vñm.

p. xxxi x Sieg der kirche wider
 der Gog vñnd Magog.

1 Vñnd du Menschenkind/
 weissage wider Gog/ vñ
 sprich/ Also spricht der Herr
 Herr: / Ich wil an
 dich Gog/ der du der ober-
 2 ste Fürst bist in Mesch vñ
 Ekhatal. Ich wil dich
 her auß leuten/ vñnd loden/
 vñnd auß den endt von Mito
 ternacht bringen/ vñnd auß
 l. iiii. die

Die Berge Israel kommen
lassen. Vnd will dir den
bogen auß deiner linden
hand schlagen/ vnd deine
pfeile auß deiner rechten
hand werffen. Auf den Ber-
gen Israel solt du niderge-
legt werde/ du mit alle dei-
nem Heer/ vñ mit dem volk
das bey dir ist. Ich will dich
den Vögeln/ woher sie flie-
gen/ vnd den thieren auff
dem selde zu fressen geben.
Du solt auff dem selde dar-
nider sitzen/ Denn ich der
Herr Herr hab's gesagt. Vñ
ich will Feuer weffen über
Magog/ vnd über die so in
den Inseln faher wohnen/
vnd soltens erfahren/ das
ich der Herr bin. Denn ich
will mein heiligen Namen
kuntz machen vnter mein
Vold Israel/ vnd will mei-
nen heiligen Namen nicht
länger schenden lassen/ son-
der die Feinden sollen/ son-
der dich/ das ich der Herr bin/
die heilige in Israel. Siehe
es ist von kommen vñ ge-
sehen/ spricht der Herr
Herr/ das ich her tag davon
ich geredt habe/ in die Bur-
ger in Städten Israel wer-
den her auß gehen/ vñ feu-
er machen/ vnd verbiethen
die Waffen/ Schild/ Lant-
schen/ Bogen/ pfeil/ Lan-
stangen vnd lange Spiesse/
vnd werden siben Jar lang
Feuer werd damit halten. Da
sie nit dörfen hols auff die
selde holen/ noch im Walde
hauen/ sondern von den
Wäsen werden sie Feuer
halten. Vnd sollen rauben
von dens/ sie beraubt sind/
vnd plündern von denen

1 sie geplündert sind/ spricht
11 der Herr Herr. Vnd soll
der zeit geschehen/ da
12 ich Bog einen ort gebi/
4 begräbnis in Israel/ nem-
lich das Thal/ da man gehe-
am Meer gegen Morgen
13 also/ das die so fürher ge-
hen/ sich daz für steuen wer-
den/ weil man daselbst Bog
14 mi seiner Menge begrabt
hat/ vnd soll heißen: Bog
12 hauffenthal. Es würde
5 aber das hauff Israel be-
graben siben Mond lang
6 damit das land gereinigt
13 werde. In alle völd im lan-
de wärdt an ihnen zubegra-
bt haben/ vñ werden rüh-
dar von habt/ dz ich die sa-
7 ges meine Herrschaft
zeitiget hab/ spricht der Herr
14 Herr. Vnd sie werden den-
te außsondern/ die stets
im lande vñt her gehen/ vñ
mit denselbig die Lötter-
gräber/ zu begrabt die üb-
rigen auß dem lande/ auß
8 dz es gereinigt werde/ dadi-
siben Monden werden sie
15 forschet. Vñ die/ so im lan-
de vñt her gehen/ vnd ein-
9 eines Menschen kein schilt
werden/ daben ein Mal auß-
ridt/ bis es die Löttergrä-
ber auß in Bog hauffen-
16 Thal begraben. So soll auß
die Statt heißen Hamona/
also werden sie das land
17 reinigt. Nun du Menschen-
kint/ so spricht der Herr
Herr/ Sage allen Vögeln/
woher sie stiegen/ vnd allen
Thieren auß dem Felde/
Sammalereud/ vnd kompt
her/ findet euch alenthalbe
zu hauffe/ in meinem
Schlactopffer/ das ich euch
schlachte

schlachte ein groß schlacht-
 offer auf den Bergen Is-
 rael vnd fresset Fleisch vñ
 trinkt Blut. Fleisch der 18
 henden sollt ir fressen vnd
 hat der Fürsten auß Erdē
 sollt ir saffen/ der Widē/
 der Hämē/ der Böde/ der
 Hüsen/ die allzumal feist
 vñ wol gemestet sind. Vnd 19
 sollt das fene fressen/ daß ir
 voll werdet/ vñ vnd das blut
 sauffen/ dz ir trunden wer-
 det/ von dem schlacht offer/
 daß ich euch schlachte. Sät- 20
 tiget euch nun über meine
 Köp/ von Rossen vñ Reu-
 tern/ von Starcken vñ al-
 lerley Kriegsteuten/ spricht
 der Herr Herr. Vnd ich wil 21
 meine Herrligkeit vnter
 die Heiden bringen/ dz alle
 Heiden sehen sollen mein
 vñtheil/ das ich habe gehen
 lassen/ vñ meine hand die
 ich an sie gelegt habe. Vnd 22
 alle das hauß Israel erfah-
 re/ daß ich der Herr ir Gott
 bin/ von dem tage/ vñ hin-
 fater. Vñ die Heiden erfah- 23
 ren wie dz hauß Israel vñ
 seiner miethat willen sey
 weggeführt/ vñ daß sie sich
 an mir veründigt hatten/
 darumb hat ich mein Ange-
 sicht für inen verborgē/ vñ
 habe sie übergeben/ in die
 Hand irer widersacher/ dz
 sie allzumal durchs schwert
 fallen musten. Ich habe ih- 24
 nen gethan/ wie ihre sünde
 vñ übertritten verdienet
 haben/ vñ also mein an-
 gesicht für inen verborgen.
 Dvrum so spricht der Herr 25
 Herr: nun will ich das Ges-
 lengniß Jacob wenden/ vñ
 mich des ganzen hauses Is-

rael erbarmen/ vñ vñ mei-
 nen heiligen Namen eifern.
 26 Die aberwerdt ire schmade
 vñ alle ihre Sünde/ damit
 sie sich an mir veründiget
 haben/ tragen/ weñ sie nicht
 rüden in irem lande wonen/
 27 dz sie niemand iderete. Vñ
 ich sie wider auß den Wöl-
 dern bracht/ vñ vnd auß den
 Landen ihrer feinde/ vere-
 samlet habe/ vñ ich in ih-
 nen geheiligt worden bin/
 für den augen viler Heide.
 28 Also werden sie erfaren/ dz
 ich der Herr ih: Gott bin/
 der ich sie hab lassen vnter
 die Heiden wegführen/ vñ
 widerumb in ihr land ver-
 samlen/ vñ nit einen von
 29 inen dort gelassen habe. Vñ
 wil mein angesicht nitmehr
 für inen verbergen/ deñ ich
 hab meinen Geist über dz
 hauß Israel außgegoßen/
 spricht der Herr Herr.

CAP. XL. In diesem vñd vol-
 genden Capiteln, bis zu en-
 de wirdt das Geistliche Ge-
 betz der kirchē beschriben.

1 **I**n fünff vñd zweinsigstē
 Jahr vñfers Gefangenis/
 im anfang des Jahres/ am
 zehenden tag des Monats/
 das ist dz vierzehende jar/
 nach dem die Statt gefal-
 len war. Eben am selbigen
 tage came der Herrn hand
 2 über mich. Vñ führt mich
 daselbst hin durch Göttli-
 che Gehüte/ nemlich ins
 land Israel. Vñ stellt mich
 auf einen sehr hohen Berg/
 darauß wars wie eine ge-
 bauete Statt von Mittag
 3 her werts. Vnd da er mich
 daselbst hin bracht hatte/

ich: